



Dalība igauņu-latviešu vārdnīcas svinīgajā atvēršanā

Publicēts pirms vairāk nekā 10 gadiem

Publicēts: 11.05.2015.

Šodien, 11.maijā Melngalvju namā Valsts prezidents Andris Bērziņš un Igaunijas prezidents Tomass Hendriks Ilvess piedalījās igauņu–latviešu vārdnīcas svinīgajā atvēršanā. Ar Igaunijas–Latvijas pārrobežu sadarbības programmas atbalstu Latviešu valodas aģentūrā tapusi Igaņu-latviešu vārdnīca un Igaņu valodas institūtā – Latviešu-igauņu vārdnīca, katrā vārdnīcā ir vairāk nekā 40 000 šķirklju.

Papildus šiem izdevumiem Igaņu valodas institūts ir sagatavojis abu izdevumu elektroniskās versijas. Latviešu valodas aģentūrā tapušās Igaņu-latviešu vārdnīcas sastādītāji ir Valts Ernštreits, Marika Muzikante un Maima Grīnberga, un recenzenti – Guntars Godiņš un Lembits Vaba.

Šī ir pilnībā no jauna veidota vārdnīca, kas ir plaša, mūsdienīga, ar piemēriem un gramatisko informāciju bagātīgi ilustrēts palīgs tulkošanai no igauņu valodas un abu valodu apguvei. Vārdnīca ir tapusi, izmantojot mūsdienu valodas materiālus, arī Tartu Universitātē veidoto Igaņu valodas korpusu, jaunākos igauņu valodas normatīvos izdevumus un citus materiālus. Vārdnīcā bagātīgi iekļauta tulkošanā bieži sastopamā un aktuālā leksika, turklāt tajā pirmo reizi publicēti daudzi jauni mūsdienu latviešu valodas vārdi. Vietnē www.ee-lv.lv ar Latviešu valodas aģentūras līdzdalību ir publicēta paplašinātā Igaņu-latviešu elektroniskā vārdnīca. To paredzēts pastāvīgi papildināt, sadarbojoties ar Latvijas un Igaunijas tulkotājiem, lai veicinātu tulkojumu kvalitāti latviešu un igauņu valodā.



Saistītas tēmas

[Andris Bērziņš](#)

<https://www.president.lv/lv/jaunums/daliba-igauņu-latviešu-vārdnīcas-svinīgajā-atvēršanā>